

Persvaratan Tidak Melakukan Plagiat dan Memalsukan Data

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Nurianti Sitorus

NIM : 8136112062

Angkatan : XXIII

Prodi : Linguistik Terapan Bahasa Inggris

Judul Thesis : *The Ideology of Translation in Translating Cultural Terms Found in Pramoedya Ananta Toer's Work Bumi Manusia into This Earth of Mankind.*

Dengan ini menyatakan bahwa:

1. benar tesis saya adalah karya sendiri, bukan dikerjakan orang lain,
2. saya tidak melakukan plagiat dalam penulisan tesis saya,
3. saya tidak merubah atau memalsukan data penelitian saya.

Jika ternyata di kemudian hari saya terbukti telah melakukan salah satu hal tersebut di atas, maka saya bersedia dikenai sanksi yang berlaku berupa pencopotan gelar saya.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Medan, Juli 2015

Saya yang membuat pernyataan



Nurianti Sitorus

NIM. 8136112062

A Thesis

**THE IDEOLOGY OF TRANSLATION IN TRANSLATING
CULTURAL TERMS FOUND IN PRAMOEDYA ANANTA
TOER'S WORK *BUMI MANUSIA* INTO *THIS EARTH OF
MANKIND***

by

NURIANTI SITORUS

Registration Number: 8136112062

English Applied Linguistics Study Program

Postgraduate School

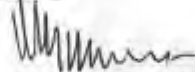
State University of Medan

This thesis was examined on 13th August 2015 by the board of Examiners

Approved by

Advisor Commission

Advisor I



Dr. Syahron Lubis, M.A
NIP. 19511013 197603 1 00 1

Advisor II



Dr. Zainuddin, M. Hum
NIP. 19520102 198012 1 00 1

The Head of English Applied

Linguistics Study Program



Prof. Dr. Busmin Gurning, M.Pd.
NIP. 19590713 198601 1 00 1

The Director of

Postgraduate School



Prof. Dr. H. Abdul Muin Sibuea.
NIP. 19581008 198103 1 00 2

Approval

This thesis was examined on 13th August 2015 by the board of Examiners

Board of Examiners

Dr. Syahron Lubis, M.A
NIP. 19511013 197603 1 00 1



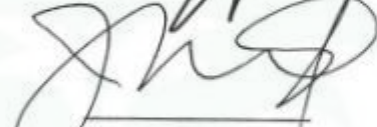
Dr. Zainuddin, M. Hum
NIP. 19520102 198012 1 00 1




Prof. Dr. Busmin Gurning, M.Pd
NIP. 19590713 198601 1 00 1



Prof. Amrin Saragih M.A., Ph. D
NIP. 19550113 198203 1 00 2



Dr. Sri Minda Murni, M.S
NIP. 19630525 198803 2 00 6



UNIVERSITAS NEGERI MEDAN
UNIMED

THE
Character Building
UNIVERSITY